

Distribution limitée

WHC-09/33.COM/INF.15

Paris, le 11 mai 2009

Original : anglais/français

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES
POUR L'ÉDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE**

**CONVENTION CONCERNANT LA PROTECTION
DU PATRIMOINE MONDIAL, CULTUREL ET NATUREL**

COMITÉ DU PATRIMOINE MONDIAL

Trente-troisième session

**Séville, Espagne
22-30 juin 2009**

Point 15 de l'ordre du jour provisoire : Assistance internationale

- INF.15. Partie I. Informations actualisées concernant la nouvelle base de données sur l'assistance internationale
- Partie II. Demande d'assistance internationale traitées par le Centre du patrimoine mondial au cours de l'exercice biennal 2008-2009

RÉSUMÉ

Ce document présente en Partie I un rapport actualisé sur la nouvelle base de données sur l'assistance internationale, et en Partie II l'état du budget de l'assistance internationale pour l'exercice biennal 2008-2009 et les demandes d'assistance internationale traitées par le Centre du patrimoine mondial du 1er janvier 2008 au 10 mai 2009.

I. Rapport actualisé concernant la nouvelle base de données sur l'assistance internationale

1. La nouvelle base de données sur l'assistance internationale organise l'information selon la manière dont une demande est traitée. Elle tient compte des données disponibles présentées dans le nouveau formulaire de demande et des outils de travail utilisés au Centre du patrimoine mondial, et crée des liens vers la Liste du patrimoine mondial, la Liste du patrimoine mondial en péril, les décisions du Comité du patrimoine mondial et les documents de travail. L'information rassemble des statistiques/rapports sur les différents types d'assistance internationale, les biens, les pays, les régions, les montants approuvés et autres. Il existe également un outil de recherche par mot clé. Les pages Web sur les biens et sur les États parties comportent maintenant un onglet « Assistance internationale » qui répertorie toutes les aides accordées à des biens inscrits.

2. La base de données est consultable à partir du site Internet du Centre du patrimoine mondial de l'UNESCO (<http://whc.unesco.org>) ; toutes les données qui figuraient dans les anciennes bases de données ont été transférées dans cette nouvelle base en mai 2008. Il existe différents niveaux d'accessibilité qui restreignent l'accès à l'information et les possibilités de modifications, afin de préserver l'intégrité des données et éviter les duplications. La base de données est utilisée par le personnel du Centre du patrimoine mondial depuis mai 2008 et par les Organisations consultatives qui ajoutent leurs commentaires directement en ligne depuis décembre 2008. En outre, depuis le 29 avril 2009, un compte d'utilisateur permet l'accès aux États parties, qui peuvent remplir les formulaires de demandes d'assistance en ligne (une lettre circulaire a été envoyée à tous les États parties le 30 avril 2009 pour les informer de cette nouvelle possibilité). Le Président a également accès à cette base de données pour entrer ses décisions en ligne. Un système d'alertes automatiques par courriel générées par la base de données à chaque étape du processus a été conçu. Le grand public aura également un accès restreint à la base de données ; cela lui permettra, par exemple, de consulter les statistiques générales sur les montants accordés par année, par région, par pays ou par type d'assistance.

3. Plusieurs évolutions sont prévues : conception de rapports faciles à utiliser ; inclusion de toutes les informations sur les budgets approuvés de l'assistance internationale depuis 1978 ; conception d'une liste de contrôle pour les Organisations consultatives fondée sur l'Annexe 9 des *Orientations* ; et création de nombreux liens permettant de faire le point sur les contributions au Fonds du patrimoine mondial, sur les Listes indicatives et sur le système de gestion financière de l'UNESCO (FABS), afin de pouvoir suivre la mise en œuvre des projets et obtenir des statistiques sur les montants alloués.

4. Un important travail de mise à jour des données va également être réalisé sur plusieurs mois, car les données provenant du système des anciennes bases de données insuffisamment sécurisées n'étaient pas toujours exactes.

II. Demandes d'assistance internationale traitées par le Centre du patrimoine mondial en 2008-2009

A. Budget 2008-2009 de l'assistance internationale au 10 mai 2009

	Budget total 2008-2009	Total approuvé pour 2008-2009			Disponible pour approbation en 2009
ASSISTANCE PRÉPARATOIRE ET ASSISTANCE EN CONSERVATION ET GESTION		Assistance préparatoire	Assistance en conservation et gestion	Total	
Patrimoine culturel (65 % par décision du Comité)	910 000	80 000 (4 demandes)	208 652 (9 demandes)	288 652 (13 demandes)	591 398
Patrimoine naturel (35 % par décision du Comité)	490 000	83 712 (3 demandes)	114 000 (4 demandes)	197 712 (7 demandes)	262 338
Patrimoine mixte (moitié culture, moitié nature)		29,900 (1 demande)	30 000 (1 demande)	59 900 (2 demandes)	
Totaux partiels	1 400 000	193 612	352 652	546 264	853 736

Note. Tous les chiffres sont en dollars EU

	Budget total 2008-2009	Total approuvé pour 2008-2009		Disponible pour approbation en 2009
ASSISTANCE D'URGENCE				
ASSISTANCE D'URGENCE	400 000	304 948		95 052
Patrimoine culturel	<i>Pas d'affectation spéciale</i>	189 948 (3 demandes)		
Patrimoine naturel	<i>Pas d'affectation spéciale</i>	115 000 (2 demandes)		
Patrimoine mixte (moitié culture, moitié nature)		0		

Note. Tous les chiffres sont en dollars EU

B. 27 DEMANDES D'ASSISTANCE INTERNATIONALE APPROUVÉES EN 2008-2009 (au 10 mai 2009)

Région	État partie	Titre	Nom des biens	Montant approuvé (en dollars EU)	Date d'approbation	Critères appliqués (à partir des commentaires des Organisations consultatives)
ASSISTANCE PRÉPARATOIRE (8 demandes)				193 612		
Culture (4 demandes)				80 000		
AFR	Angola	Préparation du dossier de proposition d'inscription de la ville historique de M'banza Kongo sur la Liste du patrimoine mondial (Révisée).	Ruin of M'banza Kongo (<i>sur la Liste indicative depuis 1996</i>)	30 000	26 juin 2008	A.1, A.2, B.3, C.10, C.14, C.15, D.18, D.20, E.24, E.27, E.28
APA	Fidji	Mise en place d'une protection juridique pour la conservation du patrimoine de Levuka et établissement d'un plan de gestion pour Levuka.	Levuka (<i>sur la Liste indicative depuis 1999</i>)	15 000	25 mars 2008	A.1, A.2, B.3, C.11, C.14, D.18, E.24, E.27, E.28
APA	Rép. dém. de Corée	Préparation de la proposition d'inscription et du plan de gestion pour les monuments historiques et les sites de Kaesong.	Historical Relics in Kaesong (<i>sur la Liste indicative depuis 2000</i>)	25 000	16 février 2009	A.1, A.2, B.3, C.10, C.14, C.15, D.18, D.20, E.24, E.25, E.27, E.28
EUR	Ukraine	Préparation du dossier de proposition d'inscription sur la Liste du patrimoine mondial de l'Ensemble des monuments du VIe au XVIe s. de la Forteresse de Sudak (Ukraine).	Complex of the Sudak Fortress Monuments of the 6th-16th c. (<i>sur la Liste indicative depuis 2007</i>)	10 000	3 juin 2008	A.1, A.2, C.10, C.14, C.15, D.18, D.20, E.24, E.25, E.27, E.28
Nature (3 demandes)				83 712		
AFR	Guinée-Bissau	Préparation du dossier de proposition d'inscription de l'Archipel des Bijagos sur la Liste du patrimoine mondial.	Réserve de biosphère de l'Archipel des Bijagos (<i>sur la Liste indicative depuis 2006</i>)	23 712	30 mai 2008	A.1, A.2, C.10, C.14, C.15, D.18, E.24, E.27, E.28

Région	État partie	Titre	Nom des biens	Montant approuvé (en dollars EU)	Date d'approbation	Critères appliqués (à partir des commentaires des Organisations consultatives)
APA	Kazakhstan	Travail préparatoire pour la proposition d'inscription transfrontalière de la Partie ouest de Tian-Shan : réunion sous-régionale et préparation de la proposition d'inscription de la Partie ouest de Tian-Shan en tant que site naturel transfrontalier du patrimoine (incluant le Kazakhstan, le Kirghizistan et l'Ouzbékistan).		30 000	25 juin 2008	A.1, A.2, C.10, C.14, C.15, D.18, E.24, E.27, E.28
LAC	Colombie	Aire marine protégée de Seaflower, Colombie : proposition d'inscription en tant que bien naturel.	Seaflower Marine Protected Area (<i>sur la Liste indicative depuis 2007</i>)	30 000	27 juin 2008	A.1, A.2, C.10, C.14, C.15, D.18, E.24, E.25, E.27, E.28
Mixte (1 demande)				29 900		
ARB	Egypte	Premier séminaire international sur les propositions d'inscription en série de biens associés à l'astronomie.		29 900	14 April 2009	A.1, A.2, B.5, C.10, C.11, C.12, C.13, D.18, E.30
ASSISTANCE DE CONSERVATION ET GESTION (14 demandes)				352 652		
Culture (9 demandes)				208 652		
AFR	Éthiopie	Mise en place de projets architecturaux et urbains dans la ville historique de Harar et ses environs (zone tampon) pour améliorer la préservation de l'intégrité et de l'authenticité du bien.	Harar Jugol, la ville historique fortifiée (<i>sur la Liste du patrimoine mondial depuis 2006</i>)	4 950	25 juillet 2008	n.a..
ARB	Jordanie	Recherches pour la restauration de la tour stylite d'Um er-Rasas.	Um er-Rasas (<i>sur la Liste du patrimoine mondial depuis 2004</i>)	18 750	16 février 2009	A.1, A.2, C.10, C.11, C.12, C.15, C.16, C.17, D.18, E.34, E.35

Région	État partie	Titre	Nom des biens	Montant approuvé (en dollars EU)	Date d'approbation	Critères appliqués (à partir des commentaires des Organisations consultatives)
APA	Inde	Suivi du rapport périodique sur les sites indiens du patrimoine mondial : atelier d'échange d'expériences et de renforcement des capacités pour gestionnaires de sites indiens du patrimoine mondial.		30 000	28 mai 2008	A.1, A.2, B.5, B.6, B.8, C.10, C.14, D.18, D.20, E.37, E.39
APA	Turkménistan	Assistance technique pour conserver la Forteresse d'Ak-Kala et renforcer le sommet du Minaret de Kutlug Timur.	Kunya-Urgench (<i>sur la Liste du patrimoine mondial depuis 2005</i>)	29 992	1er juillet 2008	A.1, A.2, C.10, C.11, C.12, C.13, C.15, D.18, D.19, E.34, E.35
APA	Cambodge	Conservation et gestion du Temple de Preah Vihear.	Temple de Preah Vihear (<i>sur la Liste du patrimoine mondial depuis 2008</i>)	30 000	3 février 2009	A.1, A.2, B.3, C.10, C.12, C.13, C.15, D.18, E.34, E.35
APA	Vanuatu	Projet d'aménagement de la zone tampon et de gestion du patrimoine du Domaine du chef roi Mata.	Domaine du chef roi Mata (<i>sur la Liste du patrimoine mondial depuis 2008</i>)	30 000	16 février 2009	A.1, A.2, B.3, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, D.18, E.34, E.35
EUR	Bosnie-Herzégovine	Mise en place d'un système de contrôle sur le Vieux pont de Mostar.	Quartier du Vieux pont de la vieille ville de Mostar (<i>sur la Liste du patrimoine mondial depuis 2005</i>)	29 960	16 février 2009	A.1, A.2, C.10, C.11, C.12, C.13, C.15, D.18, E.34, E.35, E.36
EUR	Ukraine	Organisation à la cathédrale Sainte-Sophie de Kiev du Centre national d'éducation, d'information et de sensibilisation à la gestion et à la protection du patrimoine culturel.		5 000	4 mai 2009	n.a.

Région	État partie	Titre	Nom des biens	Montant approuvé (en dollars EU)	Date d'approbation	Critères appliqués (à partir des commentaires des Organisations consultatives)
LAC	Mexique	Conservation et restauration des peintures murales et de la façade en pierre décorée de la Maison du Doyen à Puebla, Mexique.	Centre historique de Puebla (sur la Liste du patrimoine mondial depuis 1987)	30 000	16 février 2009	A.1, A.2, C.10, C.11, C.12, C.15, D.18, D.20, E.34
Nature (4 demandes)				114 000		
AFR	Éthiopie	Ouverture de l'important corridor de faune d'Arkuasiye, en facilitant le relogement volontaire des villageois.	Parc national du Simien (sur la Liste du patrimoine mondial depuis 1978, et sur la Liste du patrimoine mondial en péril depuis 1996)	30 000	27 juin 2008	A.1, A.2, B.3, B.4, C.10, C.11, C.12, C.14, D.18, D.20, E.34, E.35
AFR	Seychelles	Renforcement du suivi de la biodiversité marine, de la surveillance et de la conservation sur l'Atoll d'Aldabra.	Atoll d'Aldabra (sur la Liste du patrimoine mondial depuis 2002)	30 000	16 février 2009	A.1, A.2, C.10, C.11, C.15, C.17, D.18, D.20, E.34, E.35
LAC	Bolivie	Participation de 12 gardes forestiers de sites du patrimoine mondial d'Amérique du Sud au 6e Congrès mondial des gardes forestiers à Santa Cruz de la Sierra, Bolivie.		30 000	14 avril 2009	A.1, A.2, B.5, B.8, B.9, C.10, C.11, C.12, D.18, D.19, E.39
LAC	Costa Rica	XXXe Cours international du CATIE sur les aires protégées : « Gestion des écosystèmes des zones tampons et des corridors biologiques à l'échelle du paysage ».		24 000	15 octobre 2008	A.1, A.2, B.7, B.8, C.10, C.12, C.13, C.14, D.18, E.37, E.39, E.40, E.41, E.42, E.43

Région	État partie	Titre	Nom des biens	Montant approuvé (en dollars EU)	Date d'approbation	Critères appliqués (à partir des commentaires des Organisations consultatives)
Mixte (1 demande)				30 000		
LAC	République dominicaine	Assistance pour la formation d'experts dominicains en matière d'application de la Convention du patrimoine mondial (conservation et gestion).		30 000	4 juin 2008	A.1, A.2, B.8, C.10, C.13, C.14, D.18, E.37, E.39, E.40, E.42, E.43
ASSISTANCE D'URGENCE (5 demandes)				304 948		
Culture (3 demandes)				189 948		
APA	Chine	Assistance après un séisme pour le Mont Qingcheng et le système d'irrigation de Dujiangyan (Demande révisée).	Mont Qingcheng et système d'irrigation de Dujiangyan (sur la Liste du patrimoine mondial depuis 2000)	40 000	17 juin 2008	A.2, C.10, C.11, C.12, C.13, C.15, D.18, E.21, E.22, E.23
LAC	Cuba	Remise en état du Centre urbain historique de la ville de Camagüey après les causés par l'ouragan Ike.	Centre historique de Camagüey (sur la Liste du patrimoine mondial depuis 2008)	74 948	3 février 2009	A.2, C.10, C.11, C.12, C.15, D.18, E.21, E.22, E.23
LAC	Cuba	Instrumentation de l'aide d'urgence pour la remise en état de la Vallée de Viñales, site du patrimoine mondial affecté par les ouragans Gustav et Ike.	Vallée de Viñales (sur la Liste du patrimoine mondial depuis 1999)	75 000	3 février 2009	A.2, C.10, C.11, C.12, C.15, D.18, E.21, E.22, E.23
Nature (2 demandes)				115 000		
APA	Bangladesh	Rétablissement de l'essentiel de la capacité de gestion sur le site du patrimoine mondial des Sundarbans, après le passage du cyclone Sidr.	Les Sundarbans (sur la Liste du patrimoine mondial depuis 1997)	75 000	9 avril 2008	A.2, B.3, B.5, B.8, E.21, C.10, C.11, C.12, C.14, C.15, C.16, C.17, D.18, D.19, E.21, E.23

Région	État partie	Titre	Nom des biens	Montant approuvé (en dollars EU)	Date d'approbation	Critères appliqués (à partir des commentaires des Organisations consultatives)
APA	Chine	Assistance après un séisme pour l'étude sur le terrain et la réhabilitation des Sanctuaires du grand panda du Sichuan. (Demande révisée).	Sanctuaires du grand panda du Sichuan (<i>sur la Liste du patrimoine mondial depuis 2006</i>)	40 000	17 juin 2008	A.2, C.10, C.11, C.12, C.13, C.15, D.18, E.21, E.22, E.23

**C. 22 demandes d'assistance internationale étudiées en 2008-2009
et toujours en attente (au 10 mai 2009)**

Région	Pays / Titre de la demande	Date de réunion du panel	Montant demandé (en dollars EU)	Situation
DEMANDES D'ASSISTANCE PRÉPARATOIRE			273 816	
Patrimoine culturel			109 835	
AFR	Swaziland : préparation du dossier de proposition d'inscription des anciennes mines de Ngwenya – Caverne du Lion.	31 janvier 2008	27 800	Le panel a recommandé de renvoyer la demande à l'État partie avec les commentaires des Organisations consultatives, notant en outre que les anciennes mines de Ngwenya – Caverne du Lion ne figuraient pas encore sur la Liste indicative. Les mines de Ngwenya ont été mises sur la Liste indicative du Swaziland le 31 décembre 2008 mais aucune demande révisée n'a encore été soumise.
AFR	Cameroun : Proposition d'inscription du paysage culturel des Chutes de la Lobe sur la Liste du patrimoine mondial.	16 janvier 2009	25 885	Le panel a recommandé de retourner vers l'État partie pour que la demande soit révisée afin d'y inclure une analyse comparative. De plus, une démarche en deux temps devrait figurer dans le budget, avec mention précise du financement de l'analyse comparative. Si la version révisée convient aux Organisations consultatives, elle sera soumise à la Présidente pour approbation pour un montant de 25 885 dollars EU, sans renvoi au panel. Aucune demande révisée reçue à ce jour.
AFR	Bénin : Projet d'élaboration du dossier relatif à l'extension de l'inscription du site « L'habitat vernaculaire betammaribe » du Bénin sur la Liste du patrimoine mondial.	<i>Pas encore réuni.</i>	26 150	Demande reçue le 24 février 2009 et envoyée aux Organisations consultatives pour évaluation le 10 mars 2009. Pas de commentaires reçus à ce jour.
ARB	République arabe syrienne : Aide à la Direction générale des Antiquités et des Musées pour préparer le dossier de proposition d'inscription du site archéologique de Mari sur la Liste du patrimoine mondial	<i>Pas encore réuni.</i>	30 000	Demande reçue le 28 janvier 2009 sous le format 2005. Version révisée sur le format 2008 reçue le 23 mars 2009. Commentaires de l'ICOMOS reçus le 9 avril 2009. En attente des commentaires de l'ICCROM, puis de la revue du panel.
Patrimoine naturel			89 003	
ARB	Égypte : Préparation du dossier de proposition d'inscription et du plan de	<i>Pas encore réuni.</i>	29 800	Demande reçue le 22 janvier 2009 et envoyée aux Organisations consultatives pour évaluation le 9

Demandes d'assistance internationale traitées par le Centre du patrimoine mondial

Région	Pays / Titre de la demande	Date de réunion du panel	Montant demandé (en dollars EU)	Situation
	gestion du site géologique de Dababiya.			février 2009 Commentaires de l'UICN reçus le 16 février 2009. En attente de revue du panel.
ARB	Sudan : Préparation d'un dossier de nomination pour le site naturel en série de l'Atoll de Sangeneb Atoll et de la Baie de Dongonab	<i>Pas encore réuni.</i>	29 500	Demande reçue le 21 avril 2009 ; envoyée aux Organisations consultatives pour évaluation le 23 avril 2009.
EUR	Fédération de Russie : Atelier international de formation sur la préparation d'une proposition d'inscription transfrontalière trilatérale (Russie-Mongolie-Chine) au patrimoine mondial des « Steppes dauriennes ».	31 janvier 2008	29 703	Le panel a recommandé de contacter l'État partie pour voir si une demande pourrait être soumise par la Mongolie après étude des commentaires du panel, et d'encourager également la coopération entre la Mongolie et la Chine pour inclure ce site sur leurs Listes indicatives respectives. Pas de réponse reçue à ce jour.
Patrimoine mixte			74 978	
APA	Samoa : Projet sur le patrimoine de Samoa : Assistance préparatoire (I & III) pour actualiser la Liste indicative nationale de Samoa et préparer les propositions d'inscription de biens appropriés pour classement sur la Liste du patrimoine mondial.	16 janvier 2009	30 000	Le panel a recommandé d'en référer à l'État partie pour obtenir des éclaircissements (cette demande concerne-t-elle un ou deux dossiers de propositions d'inscription ?). De plus, il devrait être fait mention d'une démarche en deux étapes (en particulier dans le budget où le financement de l'analyse comparative devrait apparaître clairement). Si la version révisée convient aux Organisations consultatives, elle sera soumise à la Présidente pour approbation d'un montant de 30 000 dollars EU, sans renvoi au panel, à condition que les sommes dues au Fonds du patrimoine mondial au 31/12/2008 seront réglées. Arriérés réglés en février 2009 ; mais aucune demande révisée reçue à ce jour.
LAC	Venezuela : Assistance internationale pour la préparation du dossier de proposition d'inscription de « Ciudad Bolívar et les berges de la partie la plus étroite de l'Orénoque » sur la Liste du patrimoine mondial, et plus particulièrement pour le plan de gestion.	16 janvier 2009	25 000	Le panel a recommandé d'en référer à l'État partie pour lui demander une révision du budget (le financement de l'analyse comparative doit être précisé), ainsi que des éclaircissements sur l'estimation des valeurs naturelles, la méthode suivie et l'engagement de la communauté. Si la version révisée convient aux Organisations consultatives, elle sera soumise à la Présidente pour

Région	Pays / Titre de la demande	Date de réunion du panel	Montant demandé (en dollars EU)	Situation
				approbation d'un montant de 25 000 dollars EU, sans renvoi au panel. Aucune demande révisée reçue à ce jour.
LAC	Saint-Vincent-et-les-Grenadines : Préparation de la liste indicative de biens culturels et naturels susceptibles d'être inscrits sur la Liste du patrimoine mondial.	<i>Pas encore réuni.</i>	19 978	Demande reçue le 22 avril 2009 ; envoyée aux Organisations consultatives pour évaluation le 23 avril 2009.
DEMANDES D'ASSISTANCE DE CONSERVATION ET GESTION			162 456	
Patrimoine culturel			52 660	
AFR	Malawi : Conservation et préservation de l'art rupestre de Chongoni.	31 janvier 2008	22 660	Le panel a recommandé de renvoyer la demande à l'État partie afin qu'il soumette une demande révisée, fondée sur une démarche en deux étapes. Aucune demande révisée reçue à ce jour.
LAC	Paraguay : Étude de faisabilité concernant l'expansion de l'actuelle zone écologique, pour protéger les biens sur la Liste du patrimoine mondial.	16 janvier 2009	30 000	Le panel a recommandé un retour de la demande à l'État partie pour révision approfondie. La version révisée sera soumise à un prochain panel. Demande révisée reçue le 13 avril 2009, envoyée pour commentaires aux Organisations consultatives le 23 avril 2009. ICOMOS a répondu le 28 avril 2009 qu'elle ne remplissait pas les conditions exprimées sur la version précédente. En attente des commentaires de l'ICCROM.
Patrimoine naturel			59 305	
AFR	Éthiopie : Mise en place d'une Stratégie de soins vétérinaires et prévention des maladies pour la faune sauvage du Parc national du Simien (SMNP)	31 janvier 2008	29 864	Le panel n'a pas recommandé d'approuver cette demande sous sa forme actuelle. Il a demandé qu'elle soit renvoyée à l'État partie accompagné de recommandations de l'UICN. La demande sera révisée à la suite de la mission de suivi réactif qui devrait avoir lieu en mai/juin 2009.
LAC	Argentine : Actualisation du plan de gestion de la Presqu'île de Valdés.	<i>Pas encore réuni.</i>	29 441	Demande reçue le 30 janvier 2009 et envoyée aux Organisations consultatives pour évaluation le 9 février 2009. Commentaires reçus le 2 mars 2009. En attente de revue par le panel.

Région	Pays / Titre de la demande	Date de réunion du panel	Montant demandé (en dollars EU)	Situation
Patrimoine mixte			50 491	
ARB	Égypte : Diplôme de formation en patrimoine mondial à l'Université du Caire.	31 janvier 2008	29 900	1. Le panel du 4 juin 2007 a demandé à l'État partie de reformuler sa demande, qui a été reçue le 19 septembre 2007. 2. Le panel du 31 janvier 2008 n'a pas recommandé que la Présidente approuve cette demande. Il a demandé un renvoi à l'État partie avec une réponse commune du Secrétariat et des trois Organisations consultatives, demandant à l'État partie d'entreprendre une étude de faisabilité, en consultation avec les trois Organisations consultatives, sur le contenu, la portée et les résultats tangibles de ce cours. Aucune de réponse reçue à ce jour.
APA	Samoa : Projet sur le patrimoine de Samoa : Assistance de conservation et de gestion (VIII) au niveau national. Assistance en matière d'éducation, d'information et de sensibilisation pour promouvoir la <i>Convention du patrimoine mondial</i> .	16 janvier 2009	10 000	Le panel a recommandé un renvoi de la demande à l'État partie pour révision importante. La version révisée devra être centrée sur les programmes scolaires et sera soumise à un nouveau panel. Aucune demande révisée reçue à ce jour.
APA	Sri Lanka : Traduction et publication de la brochure « Le patrimoine mondial aux mains des jeunes – Kit éducatif à l'usage des enseignants » en cingalais, tamoul et anglais.	<i>Pas encore réuni.</i>	10 591	Demande reçue le 9 février 2009 ; envoyée aux Organisations consultatives pour évaluation le 10 mars 2009. Commentaires de l'ICOMOS reçus le 27 avril 2009. En attente des commentaires de l'ICCROM et de l'UICN.
DEMANDES D'ASSISTANCE D'URGENCE			281 868	
Patrimoine culturel			281 868	
APA	Afghanistan : Projet de protection fluviale pour la sauvegarde du Minaret de Djam.	n.a.	74 828	Lors de la réunion de Rome sur la préservation des sites d'Hérat et de Djam (9-10 juin 2008), les participants ont recommandé de mesurer l'inclinaison du Minaret de Djam, pour pouvoir évaluer l'urgence sur le site. Pour raisons de sécurité, aucune mission de l'UNESCO n'a encore pu se rendre à Djam à ce jour pour entreprendre les mesures topographiques nécessaires ; la demande reste donc en attente.

Région	Pays / Titre de la demande	Date de réunion du panel	Montant demandé (en dollars EU)	Situation
APA	Iran : Réunion internationale d'experts pour établir un plan d'action de conservation d'urgence pour les inscriptions de Behistun.	12 septembre 2008	35 000	À la suite des commentaires des Organisations consultatives, une demande révisée doit être établie par l'État partie au titre de l'assistance de conservation et de gestion suite à la mission d'un expert international en novembre 2008. Aucune demande révisée reçue à ce jour.
LAC	Cuba : Mise en œuvre d'une assistance d'urgence pour la remise en état des musées des sites du patrimoine mondial affectés par la tempête tropicale Noël dans l'Est de Cuba (province de l'Oriente).	n.a.	47 040	À la suite des commentaires des Organisations consultatives, l'État partie doit maintenant préparer une demande d'assistance de conservation et gestion pour un montant moins élevé (30 000 dollars EU). Aucune demande révisée reçue à ce jour.
APA	Pakistan : Étude scientifique, documentation et conservation de la Tombe de Jam Nizamuddin sur la colline de Makli, Thatta.	n.a.	50 000	L'État partie a reformulé la demande après réception des commentaires des Organisations consultatives. Une demande révisée, de même catégorie mais d'un montant moins élevé (29 200 dollars EU) a donc été reçue le 12 février 2009. L'ICOMOS et l'ICCROM ont considéré que cette demande ne remplissait toujours pas les conditions exprimées sur la version précédente. La demande a été renvoyée à l'Etat partie pour révision à la fin du mois d'avril 2009.
AFR	Mozambique : Réparations structurelles et reconstruction des murs de protection écroulés et des fondations de la Forteresse Saint-Sébastien, sur l'Île de Mozambique.	n.a.	75 000	Demande reçue le 31 janvier 2009. Commentaires de l'ICOMOS reçus le 6 mars 2009. L'ICCROM n'a pas encore répondu à ce jour.